

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 0885/2006 НА КОМИСИЯТА

от 21 юни 2006 година

относно реда и начина на приложение на Регламент (ЕО) №1290/2500 на Съвета по отношение на акредитирането на разплащателните агенции и други стопански субекти, както и по отношение на клиринга на счетоводните сметки на ЕФГЗ и ЕЗФРСР

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент № 1290/2005 на Съвета от 21 юни 2005 г. относно финансирането на общата селскостопанска политика¹, и по-специално член 42 от него,

като има предвид, че:

(1) Във връзка с приемането на Регламент (ЕО) № 1290/2005 следва да се определи новият ред и начин за акредитиране на разплащателните агенции и други стопански субекти, както и за клиринга на счетоводните сметки на Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейски земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР). Поради това е необходимо да се отмени Регламент (ЕО) № 1663/95 на Комисията от 7 юли 1995 г. за определяне на реда и начина на приложение на Регламент (ЕИО) № 729/70 относно процедурата по клиринга на счетоводните сметки на ЕФГЗ, Секция „Гарантиране“², и да бъде заменен с нов регламент.

(2) Разплащателните агенции следва да се акредитират от държавите-членки само ако отговарят на определени минимални условия, установени на равнището на Общността. Тези условия се отнасят до четири големи области: вътрешна среда, контролни дейности, информация и комуникация и мониторинг. Държавите-членки следва да могат да налагат допълнителни условия за акредитирането си с цел да бъдат отчитани, когато е приложимо, характеристиките на конкретните разплащателни агенции.

(3) Необходимо е държавите-членки да бъдат задължени да упражняват постоянен надзор над разплащателните агенции и да въведат средства за обмен на информация за евентуалните случаи на несъответствие. За да се справят с подобен вид случаи е необходимо прокарването на процедура, съчетана със задължение за изготвянето на план за коригиране на всички констатирани недостатъци в определения за целта срок. Следва, също така, разходите, извършени от разплащателните агенции, чието акредитиране се поддържа от държавата-членка, въпреки че не е задействан коригиращ план в

¹ ОВ L 209, 11. 8.2005 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 320/2006 (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 42)

² ОВ L 158, 8.7.1995 г., стр. 6. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 465/2005 (ОВ L 77, 23.3.2005 г., стр. 6).

определените за целта срокове, да бъдат обект на клиринг с оглед на съответствието по реда на член 31 от Регламент (ЕО) №1290/2005.

(4) Следва да се определят правилата относно съдържанието и представянето на декларацията за уверение, посочени в член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

(5) Следва да се разясни ролята на координиращия орган, посочен в член 6, параграф 3 от Регламент № 1290/2005 и определянето на условията, уреждащи акредитирането.

(6) За да се гарантира, че сертификатите и докладите, които се издават от сертифициращите органи, посочени в член 7 от Регламент (ЕО) №1290/2005 ще ползват Комисията в рамките на процедурата за клиринг на счетоводните сметки, следва да се уточни тяхното съдържание.

(7) За да може Комисията да провежда процедурата по клиринг на счетоводните сметки, съгласно член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, следва да се уточнят данните, които да съдържат годишните счетоводни отчети на разплащателните агенции и определянето на датата на предаване на Комисията на тези счетоводни отчети и други необходими документи. Следва също така да се посочи ясно периода, в рамките на който разплащателните агенции са длъжни да държат на разположение на Комисията обосновките на всички разходи и всички прехвърлени приходи.

(8) Наред с това е необходимо да се уточни, че Комисията е тази, която следва да установи формата и съдържанието на счетоводните данни, които следва да се предават от разплащателните агенции. В този контекст е необходимо включване в настоящия регламент на правилата, уреждащи използването на упоменатите счетоводни данни, които понастоящем са установени в Регламент (ЕО) № 2390/1999 на Комисията от 25 октомври 1999 г. относно формата и съдържанието на счетоводните данни за изпращане на Комисията в рамките на процедурата по клиринг на счетоводните сметки на ЕФГЗ, секция „Гарантиране”, както и за целите на мониторинга и прогнозите³. Поради това следва да се отмени Регламент (ЕО) № 2390/1999.

(9) Следва да се установят правилата, както за процедурата по счетоводния клиринг, предвиден с член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, така и за процедурата за клиринг с оглед на съответствието, предвиден в член 31 от упоменатия регламент, и по-специално да се предвиди механизъм, позволяващ получените суми да бъдат, в зависимост от случая, отчислявани или начислявани към едно от следващите плащания на държавите-членки.

(10) За целите на процедурата по клиринг с оглед на съответствието, с Решение 94/442/ЕО на Комисията от 1 юли 1994 г. относно установяване на помирителна процедура в рамките на счетоводния клиринг с оглед на съответствието на Европейския

³ ОВ L 295, 16.11.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1359/2005 (ОВ L 214, 19.8.2005 г., стр. 11).

фонд за ориентиране и гарантиране в земеделието (ФЕОГА), секция „Гарантиране”⁴, се установи помирителен орган и се определиха правилата, уреждащи неговия състав и функции. С оглед на опростяване, тези правила следва да бъдат включени в настоящия регламент и, когато е приложимо, да бъдат адаптирани. Поради това следва да се отмени Решение 94/442/ЕО.

(11) Ако акредитирана разплащателна агенция по силата на Регламент (ЕО) №1663/95 бъде ангажирана след 16 октомври 2006 г. с отговорности, които не е носела преди тази дата, то за тези нови отговорности тя следва да разполага с нова акредитация, издадена съгласно условията, установени с настоящия регламент. Адаптирането на акредитацията, под формата на преходна мярка, следва да може да бъде осъществено преди 16 октомври 2007 г.

(12) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по земеделските фондове,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

РАЗПЛАЩАТЕЛНИ АГЕНЦИИ И ДРУГИ СТОПАНСКИ СУБЕКТИ

Член I

Акредитиране на разплащателни агенции

1. За да бъде акредитирана, всяка разплащателна агенция както е определена в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, следва да разполага с административна структура и система за вътрешен контрол, които да отговарят на условията, посочени в Приложение I към настоящия регламент (наричани по-нататък „условия за акредитиране”), в областта на:

- а) вътрешна среда;
- б) контролни дейности;
- в) информация и комуникация;
- г) мониторинг.

Държавите-членки имат право да определят допълнителни условия за акредитиране, с цел да се отчете размерът, отговорностите и други особености на разплащателните агенции.

⁴ ОВ L 182, 16.7.1994 г., стр. 45. Решение, последно изменено с Решение 2001/535/ЕО (ОВ L 193, 17.7.2001 г., стр. 25).

2. За всяка разплащателна агенция, държавата-членка посочва на министерско равнище органа (наричан по-нататък „компетентният орган“), оторизиран да разрешава и да отнема акредитацията на разплащателната агенция и натоварен да изпълнява задачите, които са му възложени по силата на настоящия регламент. Тя информира Комисията за това.

3. След като е направил преглед на условията по акредитирането, компетентният орган разрешава с официален акт акредитирането на разплащателната агенция.

Този преглед се извършва от орган, независим от разплащателната агенция, която е поискала акредитирането и се отнася по-специално до разпоредбите, свързани с разпореждането и извършването на плащанията, защитата на бюджета на Общността, сигурността на информационните системи, воденето на счетоводните книги, разпределението на задачите, както и адекватния вътрешен и външен контрол по отношение на трансакции, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ) и Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР).

4. Ако компетентният орган не се е убедил, че разплащателната агенция отговаря на условията за акредитация, тя изпраща инструкции, в които са изложени изискванията, които следва да бъдат изпълнени, когато се кандидатства за акредитация.

В очакване на изпълнението на необходимите действия, акредитация може да бъде разрешена временно, за период, чиято продължителност се определя в зависимост от сериозността на откритите проблеми, но не по-голям от дванадесет месеца. В някои надлежно обосновани случаи Комисията може, по искане на съответната държава-членка, да разреши удължаването на този срок.

5. Съобщенията, посочени в член 8, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1290/2005, се извършват още с получаването на първата акредитация от разплащателната агенция и при всички случаи, преди отнасянето по сметката на ЕФГЗ и ЕЗФРСР на разходите, направени от агенцията. Тези съобщения биват придружени от декларации и документи, отнасящи се до:

а) отговорностите, поверени на разплащателната агенция;

б) разпределението на отговорностите между нейните служби;

в) взаимоотношенията ѝ с другите органи, публични или частни, отговарящи за прилагането на мерките, във връзка с които органът отнася разходите по сметка на ЕФГЗ и ЕЗФРСР;

г) процедурите, уреждащи получаването, проверката и утвърждаването на заявките на бенефициерите, както и разпореждането на плащанията, извършването на плащанията и счетоводното регистриране на разходите;

д) разпоредбите, относно сигурността на информационните системи.

6. Комисията предава на Комитета по земеделските фондове списъка с акредитираните разплащателни агенции във всяка държава-членка.

Член 2

Преразглеждане на акредитирането

1. Компетентният орган осигурява постоянен надзор на разплащателните агенции, което влиза в нейните компетенции, като се основава по-специално на изготвените сертификати и отчети, изготвени от сертифициращия орган, съгласно член 5, параграфи 3 и 4 и взема мерки, които се налагат в случай на тяхната липса. На всеки три години, компетентният орган информира писмено Комисията за резултатите от надзора, извършван от него, като посочва дали разплащателните агенции продължават да изпълняват условията за акредитиране.

2. Държавите-членки осигуряват средство, което да позволи своевременното предаване на компетентния орган на всяка информация, която да дава повод за съмнение, че определена разплащателна агенция не изпълнява условията за акредитиране.

3. Ако определена акредитирана разплащателна агенция вече не изпълнява едно или няколко от условията за акредитиране или демонстрира в това отношение такива пропуски, които компрометират възможностите ѝ за изпълнение на задачите, посочени в член 6, параграф 1 от Регламент № 1290/2005, компетентният орган подлага акредитацията на изпитателна фаза и изготвя план, целящ да се справи с констатираните пропуски в срок, който според сериозността на проблема следва да бъде конкретно определен, без да надхвърля дванадесет месеца, считано от началото на упоменатата изпитателна фаза. В някои, надлежно обосновани случаи, Комисията може по изрично искане на съответната държава-членка, да разреши удължаване на срока.

4. Компетентният орган довежда до знанието на Комисията всеки план, изготвен по силата на параграф 3, както и свързаната с приложението на тези планове информация.

5. В случай на оттегляне на акредитацията, компетентният орган незабавно пристъпва към акредитиране на друга разплащателна агенция, съгласно член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 и член 1 от настоящия регламент, с цел да се избегне забавяне на плащанията в полза на бенефициерите.

6. Ако Комисията констатира, че компетентният орган не е изпълнил задължението си за изготвяне на коригиращ план по силата на параграф 3 или разплащателната агенция запазва своята акредитация, без изцяло да е осъществила такъв план в съответния срок, тя извършва съответните действия по отношение на останалите недостатъци, съгласно процедурата за счетоводния клиринг с оглед на съответствието, предвиден в член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Член 3

Декларация за уверение

1. Декларацията за уверение, посочена в член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се изготвя своевременно за сертифициращия орган, за да може той да излезе със становището, посочено в член 5, параграф 4, алинея втора, буква б) от настоящия регламент.

Декларацията за уверение се изготвя съгласно Приложение II и може да бъде придружена със запасите, които са количествено изражение на потенциалните финансова вреда. В случая тя съдържа план за коригиращи мерки, както и точен график за приложение.

2. Декларацията за уверение се опира на ефективния надзор на използваната през цялата година система за управление и контрол.

Член 4

Координиращ орган

1. Координиращият орган, посочен в член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 е единственият събеседник на Комисията за съответната държава-членка по всички въпроси, свързани с ЕФГЗ и ЕЗФРСР по отношение на:

а) разпространението на текстовете и на ръководните насоки на Общността на разплащателните агенции и другите стопански субекти, натоварени с прилагането на упоменатите текстове и ръководни насоки, както и улесняването на единното им приложение;

б) съобщаването на Комисията на данните, посочени в членове 6 и 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005;

в) предоставянето на разположение на Комисията на необходимите счетоводни данни за статистически или контролни цели.

2. Една разплащателна агенция може да изпълнява ролята на координиращ орган, стига тези две функции да се поддържат отделени.

3. В рамките на своята мисия, координиращият орган има право, в съответствие с националните процедури, да се обръща и към други административни органи или служби, а именно такива със счетоводна или техническа насоченост.

4. Съответната държава-членка акредитира координиращия орган с официално министерско решение, след като се убеди, че съответният орган е предприел достатъчни

административни мерки, за да изпълни задачите, посочени в член 6, параграф 2, алинея втора от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

За да бъде акредитиран, координиращият органи следва да е въвел процедурите, които дават възможност:

- а) всички декларации, изпратени на Комисията да са базирани на данни, с произход от надлежно оторизирани източници;
- б) декларациите, изпратени на Комисията, да имат изрично разрешение за изпращане;
- в) в подкрепа на данните, изпратени на Комисията, да има възможност за реално одиторско проследяване;
- г) справката за получените и предадени данни да се съхранява при пълна сигурност, било на хартиен носител, било в електронен формат.

5. Поверителността, целостността и наличието на всички компютърни данни, които са на разположение на координационните органи, се осигуряват чрез мерки, адаптирани в зависимост от съответната административна структура, персонал и технологичното осигуряване на всеки от тях. Усилията във финансовата и технологичната област са пропорционални на реално съществуващия риск.

6. Съобщенията, предвидени в член 6, параграф 3, алинея първа, както и в член 8, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се осъществяват веднага след първата акредитация на координиращия орган и при всички случаи, преди отнасянето по сметка на ЕФГЗ и ЕЗФРСР на всички разходи, направени на отговорност на упоменатия орган. Те биват придружени от документи за акредитацията на органа, както и с данни за административните и счетоводни разпоредби, както и разпоредбите за вътрешния контрол, които уреждат неговото функциониране.

Член 5

Сертифициране

1. Сертифициращият орган, посочен в член 7 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 се назначава от компетентния орган. Той следва да е независим в оперативен план от разплащателната агенция и координиращия орган и да разполага с необходимия технически опит.

2. При проучването на съответната разплащателна агенция сертифициращият орган прилага международно признатите одиторски стандарти, като отчита, когато е приложимо, ръководните насоки, установени от Комисията по отношение на приложението на тези стандарти.

Сертифициращият орган извършва своите проверки по време и след приключването на всяка бюджетна година.

3. Сертифициращият орган изготвя сертификат, в който се посочва дали е получил разумни гаранции за верността, целостта и точността на счетоводните документи, които се предават на Комисията, както и за доброто функциониране на процедурите за вътрешен контрол.

Сертификатът се базира на прегледа на процедурите, както и на представителна извадка от транзакциите. Що се отнася до административните структури на разплащателната агенция, проучването се ограничава до проверка за това, доколко преди да се пристъпи към плащанията е било гарантирано доброто приложение на нормативната база на Общността.

4. Сертифициращият орган изготвя доклад със своите заключения. Този доклад обхваща функциите, с които са упълномощени, или които се упражняват от националните митнически власти. Този доклад отчита:

а) дали разплащателната агенция изпълнява условията за акредитация;

б) дали процедурите на разплащателната агенция дават възможност да се декларира в разумно надеждна степен, че разходите, отнесени по сметка на ЕФГЗ и ЕЗФРСР, са извършени при спазване на нормативната уредба на Общността и какви препоръки за усъвършенстване евентуално могат да бъдат формулирани и приложени;

в) дали годишните счетоводни отчети, посочени в член 6, параграф 1 са в съответствие с водените от разплащателната агенция книги и регистри;

г) дали декларациите, свързани с разходи и интервенционни операции, представляват материално вярно, цялостно и точно отражение на операциите, отнесени по сметка на ЕФГЗ и ЕЗФРСР;

д) дали финансовите интереси на Комисията са надлежно защитени по отношение на платени аванси, получени гаранции, интервенционни резерви, както и сумите за получаване.

Докладът се придружава:

а) от сведения относно броя на лицата, съставлящи одиторския екип и тяхната квалификация, за извършената работа, за броя проверени транзакции, за степента на материализация и достоверност при проверката, за откритите евентуални слабости и направените препоръки с цел усъвършенстване на системата, за операциите както на сертифициращия орган, така и на други одиторски органи, вътрешни или външни за разплащателната агенция, на които почиват изцяло или частично гаранциите, получени от сертифициращия орган по въпросите, разглеждани в доклада.

б) от становище по декларацията за уверение, посочена в член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

ГЛАВА II

КЛИРИНГ НА СЧЕТОВОДНИТЕ СМЕТКИ

Член 6

Съдържание на годишните счетоводни отчети

Годишните счетоводни отчети, посочени в член 8, параграф 1, буква в), точка iii) от Регламент (ЕО) № 1290/2005 съдържат:

- а) прехвърлените приходи, посочени в член 34 от Регламент (ЕО) № 1290/2005;
- б) разходите на ЕФГЗ, разпределени по пера и подпера от бюджета на Общността;
- в) разходите за ЕЗФРСР, разпределени по програми и мерки;
- г) данните за разходите и прехвърлените приходи или потвърждение, че подробните данни за всяка операция, фигурират в компютърния файл, предоставен на разположение на Комисията;
- д) таблицата на разпределените по пера и подпера или, в случая с ЕЗФРСР по програми и мерки, отклонения между разходи и прехвърлени приходи, деклариращи в годишните счетоводни отчети и тези, деклариращи за същия период в документите, посочени в член 4, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 883/2006 на Комисията от 21 юни 2006 г. относно реда и начина на приложение на Регламент (ЕО) № 1290/2005 по отношение на воденето на счетоводството на разплащателните агенции, декларациите за разходи и приходи и условията за възстановяване на разходите по линия на ЕФГЗ и ЕЗФРСР⁵, по отношение на ЕФГЗ и член 16, параграф 2 от упоменатия регламент по отношение на ЕЗФРСР, заедно с обяснителната записка за всяко от отклоненията;
- е) таблицата на сумите за възстановяване към края на финансовата година, изготвена по образца, даден в Приложение III;
- ж) обобщението на интервенционни операции и количествена сметка и справка за наличието на резерв към края на бюджетната година;
- з) уверението, че данните, свързани с всяко движение, извършено в интервенционния резерв, фигурират във файловете на разплащателната агенция.

⁵ Виж страница 1 от настоящия *Официален вестник*.

Член 7

Предаване на информация

1. За целите на клиринга на счетоводните сметки във връзка с член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, всяка държава-членка изпраща до Комисията:

- а) данни, включени в годишните счетоводни отчети, посочени в член 6 от настоящия регламент;
- б) сертификатите и докладите, изготвени от сертифициращия орган или сертификационните органи, както са посочени в член 5, параграфи 3 и 4 от настоящия регламент;
- в) пълна справка за всички счетоводни данни, изискващи се за целите на статистиката и контрола;
- г) декларацията или декларациите за уверение, посочени в член 3 от настоящия регламент.

2. Документите и счетоводните данни, посочени в параграф 1 се изпращат на Комисията най-късно на 1 февруари на годината, следваща края на съответната бюджетна година. Документите, посочени в букви а), б) и г) от упоменатия параграф се изпращат в един екземпляр заедно с електронно копие при условията и във формата, определени от Комисията в приложение на член 18 от Регламент (ЕО) № 883/2006.

3. По искане на Комисията или по инициатива на държавата-членка, допълнителните данни относно клиринга на счетоводните сметки могат да бъдат изпращани до Комисията в определените от нея срокове, като се отчете количеството извършена работа по набавянето на тези данни. При липса на такава информация Комисията може да извърши клиринга на счетоводните сметки на базата на данните, с които разполага.

4. В някои надлежно обосновани случаи, Комисията може да приеме отсрочване на предаването на информацията, при условие че искането за това ѝ бъде представено преди изтичането на срока.

5. Ако държавата-членка, акредитира няколко разплащателни агенции, тя изпраща и на Комисията до 15 февруари на годината, следваща съответната бюджетна година, обобщена справка, изготвена от координационния орган и представляваща преглед на декларациите за уверение, посочени в член 3, както и сертификатите, посочени в член 5, параграф 3.

Член 8

Съдържание и форма на счетоводната информация

1. Формата и съдържанието на счетоводната информация, посочена в член 7, параграф 1, буква в), както и реда и начина на нейното предаване на Комисията се изготвят съобразно процедурата, посочена в член 41, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

2. Счетоводните данни се използват от Комисията само за целите на:

а) реализиране на задачи, които са й възложени по силата на Регламент (ЕО) № 1290/2005 в областта на клиринга на счетоводните сметки;

б) осигуряването на мониторинг върху развитието на процесите и изготвянето на прогнози в земеделския сектор.

Европейската сметна палата и Европейското бюро за борба с измамите (ОЛАФ) получават достъп до информацията за целите на упражняване на техните задачи.

3. Всички лични данни, които са част от събраната счетоводна информация, се разглеждат изключително за целите, посочени в параграф 2. По-специално ако счетоводната информация е използвана от Комисията за целите на параграф 2, буква б), Комисията трансформира тези данни в анонимни и ги обработва само под изрично одобрена форма.

4. Всички въпроси, свързани с обработката на лични данни, се адресират от заинтересованото лице до Комисията, съгласно Приложение IV.

5. Комисията отговаря, счетоводната информация да се съхранява при спазване на пълна поверителност и сигурност.

Член 9

Съхранение на счетоводната информация

1. Подкрепящите документи, отнасящи се до финансираните разходи и прехвърлените приходи подлежащи на възстановяване по линия на ЕФГЗ, се държат на разположение на Комисията за срок от минимум три години, следващи текущата година, през която Комисията е извършила клиринг на счетоводните сметки за разглежданата бюджетна година, в съответствие с член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

2. Подкрепящите документи, отнасящи се до финансираните разходи и прехвърлени приходи, подлежащи на възстановяване по линия на ЕЗФРСР, се държат на разположение на Комисията за срок минимум от три години, следващи текущата година, през която разплащателната агенция е извършила окончателното плащане.

3. В случай на нередности или небрежност, подкрепящите документи, посочени в параграфи 1 и 2, се държат на разположение на Комисията за минимум три години, следващи годината, през която разглежданите суми са били изцяло възстановени на бенефициера и внесени обратно в ЕФГЗ или ЕЗФРСР или годината, през която

финансовите последици от невъзстановяване са били установени по реда на член 32, параграф 5 или член 33, параграф 8 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

4. В случаите, когато тече процедура по клиринг с оглед на съответствието, предвиден в член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, подкрепящите документи, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член се държат на разположение на Комисията, за най-малко една година, следваща годината по приключване на процедурата или, ако определено решение за съответствие е предмет на съдебно производство пред Съда на Европейските общности, за най-малко една година, следваща годината на приключване на упоменатото съдебно производство.

Член 10

Счетоводен клиринг

1. Решението за клиринг на счетоводните сметки, посочено в член 30 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, определя сумата на разходите, направени във всяка държава-членка в хода на разглежданата бюджетна година, отнесени по сметка на ЕФГЗ и ЕЗФРСР, на базата на счетоводните отчети, посочени в член 6 от настоящия регламент и сумите от намаления или от временно преустановено изплащане, когато е приложимо, по силата на членове 17 и 27 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

По линия на ЕФГЗ, това решение определя също така сумите, отнесени по сметка на Общността и на съответната държава-членка, в съответствие с член 32, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

По линия на ЕЗФРСР, сумата, определена с решението за клиринг на счетоводните сметки, може да включва повторно усвояемите средства от съответната държава-членка, в съответствие с член 33, параграф 3, буква в) от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

2. Що се отнася до ЕФГЗ, средствата, които в приложение на решение за клиринг на сметките, подлежат на възстановяване от държавата-членка или следва да й бъдат изплатени, се изчисляват, като от признатите плащания за същата година се изваждат месечните плащания, във връзка с въпросната бюджетна година, съгласно член 1. Месечното плащане, съответстващо на извършените разходи през втория месец, следващ решението за клиринг на счетоводните сметки е, в зависимост от случая, намалено или увеличено от Комисията с упоменатите суми.

Що се отнася до ЕЗФРСР, сумите, които в приложение на решение за клиринг на счетоводните сметки подлежат на възстановяване от държавата-членка или следва да й бъдат изплатени, се изчисляват, като се извадят междинните плащания за съответната бюджетна година от признатите разходи за същата година, съгласно член 1. Следващото междинно или окончателно плащане е, в зависимост от случая, намалено или увеличено от Комисията с упоменатите суми.

3. Комисията съобщава на съответната държава-членка, най-късно до 31 март след края на бюджетната година, резултатите от проверките на предоставената информация, придружени, когато е приложимо, с предложените изменения.

4. Ако по причини, отнасящи се до съответната държава-членка, Комисията не е в състояние да изчисти сметките на държавата-членка преди 30 април на следващата година, Комисията нотифицира държавата-членка за допълнителното разследване, което смята да извърши по реда на член 37 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

5. Настоящият член се прилага, *mutatis mutandis*, спрямо прехвърлените приходи по смисъла на член 34 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Член 11

Клиринг с оглед на съответствието

1. Ако в резултат на разследване Комисията стигне до заключението, че разходите не са извършени в съответствие с правилата на Общността, тя съобщава своите заключения на съответната държава-членка и посочва коригиращите мерки, които се налагат, с цел в бъдеще да се осигури спазването на упоменатите правила.

Съобщението се позовава на настоящия член. Държавата-членка отговаря в срок от два месеца, считано от получаване на съобщението, като в резултат от това Комисията може да промени позицията си. Когато има основание Комисията може да разреши удължаване на срока за отговор.

След изтичане на срока за отговор, Комисията свиква двустранна среща и двете страни се опитват да постигнат споразумение за мерките, които следва да се предприемат, както и по отношение на оценката на сериозността на нарушението и финансовите вреди за Общността.

2. В двата месеца след получаване на протокола от двустранната среща, посочена в параграф 1, алинея трета, държавата-членка предоставя евентуално изисканата по време на срещата информация, както и всяка допълнителна информация, която счете за необходима при разглеждането на случая.

В основателни случаи и при мотивирано искане от страна на държавата-членка, Комисията може да разреши удължаване на периода, посочен в алинея първа. Искането се изпраща до Комисията преди края на упоменатия период.

В края на периода, посочен в алинея първа, Комисията съобщава официално на държавата-членка заключенията, до които е достигнала на базата на информацията получена в рамките на процедурата по клиринга с оглед на съответствието. Това съобщение представлява оценка на разходите, които Комисията предвижда да изключи от финансирането на Общността по реда на член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, като се позовава на член 16, параграф 1 от настоящия регламент.

3. Държавата-членка информира Комисията за коригиращите мерки, които са предприети, с цел да се осигури спазването на правилата на Общността, като уточнява датата на тяхното ефективно приложение.

След преглед на евентуално изготвените от помирителните органи доклади, съгласно глава 3 на настоящия регламент, Комисията приема, когато е приложимо, едно или няколко решения по реда на член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, които целят изключването от финансиране на Общността на разходите, свързани с неспазване на правилата на Общността, до действителното осъществяване от страна на държавите-членки на коригиращите мерки.

При оценката на разходите, които да бъдат изключени от финансирането на Общността, Комисията има право да взема предвид всяка информация, предадена от държавата-членка след приключването на периода, посочен в параграф 2, ако това е необходимо за по-добрата преценка на финансовата вреда, причинена на бюджета на Общността, при положение че закъснението в предаването на упоменатата информация се дължи на извънредни обстоятелства.

4. Що се отнася до ЕФГЗ, Комисията изважда сумите, изключени от финансирането на Общността от съответните месечни плащания, съответстващи на разходите, извършвани през втория месец, следващ решението по реда на член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Що се отнася до ЕЗФРСР, Комисията изважда сумите, изключени от финансирането на Общността от следващите междинни плащания или от окончателното плащане.

Въпреки това, когато размерът на удържаните суми го оправдава и след консултации с Комитета по земеделските фондове, по искане на държавата-членка Комисията може да реши да отнесе тези удръжки към друга дата.

5. Настоящият член се прилага, *mutatis mutandis*, за прехвърлените приходи по смисъла на член 34 от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

ГЛАВА III

ПОМИРИТЕЛНА ПРОЦЕДУРА

Член 12

Помирителен орган

За целите на процедурата по клиринг с оглед на съответствието, предвидена с член 31 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, съгласувано с Комисията се създава помирителен орган. Той изпълнява следните функции:

а) разглежда всеки въпрос, който бъде повдигнат от държава-членка, получила официално съобщение от Комисията по реда на член 11, параграф 2, алинея трета от настоящия регламент, придружено с оценка на разходите, които Комисията смята да изключи от финансирането от Общността;

б) стреми се да сближи разминаващите се позиции на Комисията и на съответната държава-членка;

в) в края на своята проверка, изготвя доклад относно резултати от положените от него усилия за помирение, придружен с всички забележки, които счете за необходими в случаите, че всички или част от спорните точки останат нерешени.

Член 13

Състав на помирителния орган

1. Помирителният орган се състои от петима членове, избрани сред лица с всички възможни гаранции за независимост и висока квалификация по въпросите, свързани с финансирането на общата селскостопанска политика, включително в областта на развитието на селските райони или извършването на финансов одит.

Те следва да са граждани на различни държави-членки.

2. Председателят, членовете и заместник-членовете се назначават от Комисията за първоначален мандат от три години, след консултации с Комитета по земеделските фондове.

Този мандат може да се подновява, но само за период от една година, като за всяко подновяване се информира Комитета по земеделските фондове. Въпреки това, ако се реши за председател да се издигне личност, която вече е член на помирителния орган, продължителността на първоначалния мандат на председателя е три години.

Имената на председателя, на членовете и на заместник-членовете се публикуват в серия „С” на *Официален вестник на Европейския съюз*.

3. Членовете на помирителния орган получават възнаграждение в зависимост от времето, което отделят за мисията си. Техните транспортни разходи и разходи за комуникации се компенсират съгласно действащите правила.

4. След изтичането на мандата, председателят и членовете остават на служба докато бъде взето решението за тяхното заместване или за подновяването на мандата им.

5. След консултации с Комитета по земеделските фондове Комисията може да прекрати мандата на всеки от членовете, които вече не отговарят на изискванията за упражняване на техните функции в помирителния орган, или които по независимо каква причина са отсъстващи за неопределен срок.

В този случай членът бива заместен за останалия срок от периода, за който е назначен, от заместник член, като Комитетът по земеделските фондове бива информиран за това.

Ако се прекрати мандатът на председателя, членът, който бъде призван да упражнява председателските функции за останалата част от мандата, се назначава от Комисията след консултации с Комитета по земеделските фондове.

Член 14

Независимост на помирителния орган

1. Членовете на помирителния орган извършват своите задачи напълно независимо и не се нуждаят и не приемат инструкции от никое правителство или орган.

Никой от членовете не може да участва в работата на помирителния орган или да подписва доклад, ако в качеството на предходно изпълнявани функции е бил лично замесен в разглеждания казус.

2. Без да се накърнява член 287 от Договора, членовете на помирителния орган не могат да разпространяват информация, която са придобили в хода на работата, извършвана за сметка на упоменатия орган. Този тип информация е поверителна и е предмет на професионална тайна.

Член 15

Правила за работа

1. Срещите на помирителния орган се състоят в седалището на Комисията. Председателят осигурява подготовката и организацията на работата. В негово отсъствие, без да се накърнява член 13, параграф 5, алинея първа, функциите на председател се упражняват от най-възрастния от членовете.

Секретариатът на помирителния орган се осигурява от Комисията.

2. Без да се накърнява член 14, параграф 1, алинея втора, докладите се приемат с абсолютно мнозинство от присъстващите членове, като за кворум се считат трима души.

Докладите се подписват от председателя и членовете, които са участвали в разискванията. Те се подписват също и от секретариата.

Член 16

Помирителна процедура

1. Всяка държава-членка може да постави въпроса за разглеждане пред помирителния орган в рамките на тридесет дни след получаване на официалното съобщение на Комисията, посочен в член 11, параграф 2, алинея трета, като отправи мотивирано искане за помирение до секретариата на помирителния орган.

Процедурата и адресът на секретариата се нотифицират на държавите-членки чрез Комитета по земеделските фондове.

2. Искането за помирение е допустимо, когато сумата, която е предвидена за изключване от финансиране на Общността, според съобщението на Комисията:

а) надхвърля 1 милион EUR,

или

б) представлява най-малко 25 % от общия годишен разход на държавата-членка по съответните бюджетни позиции.

Наред с другото, ако при предходни дискусии, засегнатата държава-членка е изтъкнала и надлежно е обосновала, че става дума за принципен въпрос, свързан с прилагането на правилата на Общността, председателят на помирителния орган може да обяви искането му за помирение за допустимо. Въпреки това, такова искане се счита за недопустимо, когато се отнася изключително до въпрос на правно тълкуване.

3. Помирителният орган работи по възможно най-неформален и бърз начин, като се базира на доказателствената документация и равнопоставеното изслушване на Комисията и на засегнатите национални власти.

4. Ако в срок от четири месеца след като е бил сезиран, помирителният орган не успее да сближи позициите на Комисията и на държавите-членки, помирителната процедура се счита за неуспешно проведена. Докладът, посочен в член 12, буква в) посочва причините, поради които не е станало възможно да се сближат въпросните позиции. Той уточнява дали е станало възможно в хода на работата постигането на частично споразумение.

Докладът се предава:

а) на засегнатата държава-членка;

б) на Комисията;

в) на другите държави-членки, в рамките на Комитета по земеделските фондове.

ГЛАВА IV

ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 17

Преходни разпоредби

1. Ако определена разплащателна агенция, ползваща се от акредитация, дадена по силата на Регламент (ЕО) № 1663/95, поеме отговорностите, свързани с разходи, които преди това не са били в нейните компетенции, крайната дата за извършване на проучването, предвидено с член 1, параграф 3 от настоящия регламент и издаването на необходимата нова акредитация във връзка с новите ѝ отговорности, се определя на 16 октомври 2007 г.

2. За бюджетната 2007 година, докладът на сертифициращият орган, посочен в член 5, параграф 4, по отношение на сигурността на информационната система съдържа само временни забележки и заключения, като използва скала на оценяване на мерките, осъществени от разплащателната агенция. Тези забележки се опират на стандартите за сигурност с международно признато приложение, посочени в Приложение I, точка 3, буква Б) и сочат в каква степен може да се счита, че са приложени ефективни мерки за сигурност.

Член 18

Отмяна

1. Регламент (ЕО) № 1663/95, Регламент (ЕО) № 2390/1999 и Решение 91/442/ЕО се отменят считано от 16 октомври 2006 г. Въпреки това, Регламент (ЕО) № 1663/95 продължава да се прилага за бюджетната 2006 година по отношение на клиринга на счетоводните сметки по реда на член 7, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета⁶ за бюджетната 2006 година.

Председателят, членовете и заместник-членовете на помирителния орган, назначени по силата на Решение 94/442/ЕО остават на служба до края на техния мандат или докато бъде уредено тяхното заместване.

2. Позоваванията на отменените актове, цитирани в параграф 1, се смятат за позовавания на настоящия регламент и следва да се четат в съответствие с таблицата на съответствие в Приложение V.

Член 48

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁶ ОВ L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

Той се прилага от 16 октомври 2006 г. Въпреки това, членове 3 и 5, член 6, букви а) - д) и букви ж) и з), както и членове 7 и 10 се прилагат само спрямо разходи и прехвърлени приходи, отнасящи се до финансовата 2007 година или следващите финансови години.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 21 юни 2006 година.

За Комисията:
Mariann FISHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

УСЛОВИЯ НА АКРЕДИТИРАНЕ

1. Вътрешна среда

А) Организационна структура

Агенцията разполага с организационна структура, която ѝ позволява да извършва по отношение на разходите по линия на ЕФГЗ и на ЕЗФРСР, следните основни функции:

- i) разпореждане и контрол на плащанията, имащ за цел, именно чрез административни проверки и инспекции на място, да установи дали сумите, дължими на претендентите, са в съответствие с нормативната уредба на Общността;
- ii) извършване на плащанията, имащо за цел разрешените суми или, в случая с развитие на селските райони, частта от съфинансирането на Общността, да бъдат изплатени на претендента (или неговия пълномощник);
- iii) счетоводно регистриране на плащанията, имащо за цел регистрирането на всички плащанията в отделни сметки на агенцията (една за разходите по линия на ЕФГЗ и друга за тези по линия на ЕЗФРСР), обикновено чрез ползването на компютърна система и изготвянето на периодични разчети на разходите, и по-специално месечните, тримесечните (в случая с ЕЗФРСР) и годишните декларации, предавани на Комисията. Тези сметки регистрират и активните операции, финансирани от фондовете, по-конкретно свързани с интервенционните запаси, неизчистените авансови плащания, ценните книжа и дължниците.

Организационната структура на агенцията предвижда ясно разграничение на правомощия и отговорности на всички оперативни нива, както и отделянето на трите функции, посочени в параграф 1, чиито отговорности са отразени в организационната схема.

Б) Стандарти в областта на човешките ресурси

Агенцията следи за това:

- i) за изпълнението на операциите да се привлекат подходящите човешки ресурси, които да притежават необходимите технически знания на различните етапи на тези операции;
- ii) разпределението на задачите да се планира по такъв начин, че всеки от служителите да отговаря само за едно от задълженията в областта на разпореждането на плащанията, извършването на плащанията или счетоводното

регистриране на сумите, отнесени по сметка на ЕФГЗ или на ЕЗФРСР и за това, всеки от служителите да изпълнява съответните задачи при задължителното условие, че неговата дейност е под надзора на друг служител;

iii) отговорностите на всеки служител, и по-специално разграничаването на неговите правомощия във финансовата сфера, се определят в писмен вид;

iv) персоналът следва да е преминал подходящо обучение за всички етапи на операциите, а персоналът, заемащ отговорни постове, да бъде обект на ротация или при липса на такава, да бъде обект на вътрешен надзор;

v) да бъдат взети необходимите мерки за избягване на риска от конфликт на интереси, когато лица с определени отговорности или заемащи отговорни постове във връзка с проверката, разпореждането, извършването на плащанията и счетоводната регистрация на заявленията, са поели също така функции извън разплащателната агенция.

В) Делегиране

За да бъде делегирана на друг стопански субект която и да е задача на агенцията, по реда на член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, трябва да бъдат изпълнени следните условия:

i) да има споразумение между разплащателната агенция и този стопански субект, в което да се определи естеството на информацията и доказателствения материал, които следва да се предоставя на разплащателната агенция, както и срокът, в който следва да бъде предоставена. Това споразумение трябва да позволява на разплащателната агенция да отговаря на условията за акредитация;

ii) във всички случаи, разплащателната агенция остава отговорна за ефективното управление на съответния фонд;

iii) правомощията и задълженията на другия стопански субект, по-специално по отношение на контрола и проверката на съответствието с правилата на Общността, следва да бъдат ясно определени;

iv) разплащателната агенция да следи за това, дали съответния стопански субект разполага с ефективни средства, за да може да гарантира, че ще упражнява своите правомощия по задоволителен начин.

v) заинтересованият стопански субект изрично потвърждава на агенцията, че упражнява ефективно своите правомощия и описва използваните за това средства;

vi) агенцията редовно прави преглед на делегираните функции, за да потвърди, че извършената работа е на задоволително ниво и е в съответствие с нормативната уредба на Общността.

Условията, изложени по-горе се прилагат, *mutatis mutandis*, спрямо задачите, изпълнявани от националните митнически органи по отношение на земеделските разходи.

2. Контролни дейности

А) Процедури по разпореждане на заявките

- i) агенцията установява реда и начина на получаване, регистриране и обработка на заявките, както и опис на всички ползвани документи;
- ii) всеки служител, отговарящ за разрешаването, разполага с подробен контролен лист на проверките, които следва да извърши, като към доказателствения материал, придружаващ заявката, е длъжен да прикрепи декларация, с която се удостоверява, че тези проверки са били извършени. Тази декларация може да бъде в електронен формат. Наред с това се удостоверява, че работата е била проверена от член на по-висшето ръководство;
- iii) дадена заявка за плащане бива разпоредена едва след изпълнението на достатъчен брой проверки, които имат за цел да проверят, дали тя е в съответствие с нормативната уредба на Общността. Тези проверки включват онези, предвидени от регламента, уреждащ конкретната специфичната мярка, във връзка с която се иска помощта, както и мерките, посочени в член 9 от Регламент (ЕО) № 1290/2005, имащи за цел избягването или разкриването на злоупотреба или нередност, по-специално предвид съществуващите рискове. В случая с ЕЗФРСР, се установяват допълнителни процедури за проверка на това, дали са спазени критериите за отпускане на помощта, както и дали са спазени всички приложими в тази връзка правила на Общността, по-специално в областта на обществените поръчки и опазването на околната среда;
- iv) управата на агенцията периодично и своевременно се информира на съответното равнище за резултатите от извършените проверки, така че винаги да има възможност да оцени дали са проведени достатъчни проверки, преди да се пристъпи към класиране на заявката;
- v) извършената работа се описва подробно в доклад към заявката, групата заявки или, когато е приложимо, доклад отнасящ се за цялата пазарна кампания. Докладът бива придружен от удостоверение за приемливост на приетите заявки, както и за вида, областта и границите на предлаганите дейности. В случая с ЕЗФРСР се удостоверява наред с другото и дали критериите за отпускане на помощта са подложени на достатъчно добър преглед, така че да са спазени всички правила на Общността, специално в областта на обществените поръчки и опазването на околната среда. В случая с физическите и административни проверки, извършвани не върху всички, а върху извадка от заявките, следва да се опишат избраните заявки, да се определи метода на изпълнение на извадката и да се направи отчет на резултатите от всички инспекции, както и от мерките, предприети по отношение на

констатираните аномалии и нередности. Доказателственият материал следва да демонстрира достатъчно добре, че действително са извършени всички изискващи се проверки за допустимост на разпоредените заявки;

vi) ако документите (на хартиен или електронен носител) относно разпоредените заявки или извършените проверки се съхраняват от други субекти, то те, както и разплащателната агенция, изготвят процедури, които да гарантират, че местонахождението на всички документи, свързани с определени плащания, извършени от агенцията, са били регистрирани.

Б) Процедури по плащанията

Разплащателната агенция приема процедурите, които са необходими, за да се следи плащанията да се извършват само по банкови сметки на името на заявителя или неговия пълномощник. Плащането се извършва от банковия агент на агенцията или, когато е приложимо, от държавния трезор, в рамките на пет работни дни, считано от датата на задължаване на сметката на ЕФГЗ или ЕЗФРСР. Въпреки това, за финансовите 2007 и 2008 години, плащанията могат да стават също и с платежно нареждане. Процедурите се приемат така, че всички плащания, за които не са направени преводи, се рефинансират в полза на фондовете. Не се извършва никакво плащане в брой. Одобряването на оторизиращото лице и/или на неговия висшестоящ може да стане по електронен път, при условие че използваното средство дава необходимите гаранции за сигурността, и че спесимен от подписа му съществува в електронен вид.

В) Счетоводни процедури

Разплащателните агенции приемат изложените по-долу процедури:

i) счетоводните процедури се изготвят по такъв начин, че месечните, тримесечните (в случая с ЕЗФРСР) и годишни декларации да са пълни, точни и изготвени своевременно и всяка грешка или пропуск да бъдат открити и коригирани, по-специално чрез проверки и планови инспекции и привеждане в съответствие;

ii) счетоводството, свързано с интервенционните запаси се води по начин, гарантиращ, че съответните количества и стойности се разглеждат правилно и срочно, след което се регистрират по разграничими дялове и в правилната сметка и това става на всички етапи от приемането на офертата до физическото изтичане на срока на продукта, в съответствие с приложимото законодателство, и че обемът, както и естеството на запасите, могат във всеки един момент да бъдат определени на всички площадки.

Г) Процедури по авансите и ценните книжа

Плащанията по аванси следва да са предмет на отделни записи в счетоводните регистри или вторични регистри. Процедурите се приемат с цел да се следи:

- i) гаранциите да бъдат предоставяни само от финансови институции, отговарящи на условията, определени с Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията⁷, акредитирани от съответните власти, като техните гаранции са валидни до клиринга или мобилизацията и се удовлетворяват само при поискване от агенцията;
- ii) авансите да се издължат в установените за това срокове, а неиздължените такива да бъдат бързо идентифицирани и своевременно да се изискат съответните гаранции.

Д) Процедури по задълженията

Всички изисквания от букви А) - Г) се прилагат, *mutatis mutandis*, спрямо отчисления, останали заложили гаранции, възстановени плащания, прехвърлени приходи и други, които агенцията е длъжна да събере за сметка на ЕГФЗ и ЕЗФРСР.

Агенцията установява система, която позволява разпознаването на всички дължими суми и записването на всички задължения в главната книга на дебиторите преди инкасирането им. Главната книга на дебиторите се проверява редовно, като се вземат мерки за инкасирането на дълговете с настъпил срок на плащане.

Е) Одиторско проследяване

Информацията, свързана с доказателствения материал по разпореждането, счетоводното регистриране и извършването на плащанията, както и по обработката на сметките, ценните книжа и задълженията, остават на разположение в офисите на разплащателната агенция, с цел във всеки един момент да се предоставя възможност за достатъчно точно одиторско проследяване.

3. Информация и комуникация

А) Комуникация

Разплащателната агенция приема необходимите процедури, за да може всяко изменение на регламентите на Общността, и по-специално на размера на прилаганите помощи, да се отчете и своевременно да бъдат актуализирани инструкциите, базите данни и контролните листи.

Б) Сигурност на информационните системи

Сигурността на информационните системи се основава на критериите, установени в прилаганата през съответната бюджетна година редакция на изброените по-долу международно признати стандарти:

⁷ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

- i) *International Standards Organisation 17799/British Standard 7799: Code of practice for Information Security Management (BS ISO/IEC 17799);*
- ii) *Bundesamt für Sicherheit in der Informationstechnik: IT-Grundschutzhandbuch/IT Baseline Protection Manual (BSI);*
- iii) *Information Systems Audit and Control Foundation: Control objectives for Information and related Technology (COBIT).*

Агенцията базира сигурността на тези информационни системи на един от тези международни стандарти, избран по предпочитание.

Уместно е мерките за сигурност да са адаптирани към административната структура, персонала и технологичното обкръжение на всяка от разплащателните агенции. Усилията във финансовата и технологичната сфера трябва да са пропорционални на реално съществуващия риск.

4. Мониторинг

А) Непрекъснат мониторинг при дейностите по вътрешен контрол

Дейностите по вътрешния контрол включват най-малко:

- i) мониторинг на техническите служби и делегираните органи, отговорни за извършване на контрол и други функции, осигуряващи правилното приложение на регламентите, ръководните насоки и процедурите;
- ii) въвеждане на изменения за подобряване на системите за контрол като цяло;
- iii) разглеждане на заявления и искания, представени на разплащателната агенция, както и други данни, говорещи за наличието на нередности.

Непрекъснатия мониторинг е част от обичайните рутинни оперативни действия на разплащателната агенция. Ежедневните действия и контролните действия на разплащателната агенция са предмет, на всички нива, на непрекъснат мониторинг, целящ изграждането на достатъчно подробно одиторско проследяване.

Б) Отделни оценки, извършвани от вътрешна одиторска служба

Разплащателната агенция приема в тази област долупосочените процедури:

- i) вътрешната одиторска служба е независима от другите служби на агенцията и се подчинява пряко на своя ръководител;
- ii) вътрешната одиторска служба проверява дали приетите от агенцията процедури са достатъчни, за да се проконтролира спазването на нормативната

уредба на Общността и да се гарантира, че счетоводните отчети са точни, пълни и своевременно изготвени. Проверките могат да се сведат до някои мерки и извадки на трансакции, стига одиторската програма да дава гаранции, че всички значими области, включително звената, натоварени с разпореждането на плащанията, са взети предвид за период не по-голям от пет години;

iii) работата на одиторската служба се извършва по международно признати стандарти. Тя е обект на протоколиране и завършва с доклад и препоръки, адресирани до управляващите разплащателната агенция.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА УВЕРЕНИЕ

Аз, долуподписаният,
ръководител на разплащателната агенция,
представям счетоводните отчети на упоменатата разплащателна агенция за бюджетната година от 16 октомври хх до 15 октомври ххV1.

Декларирам, на базата на собствената си преценка и информацията, с която разполагам, включително по-специално заключенията за работата, направени от вътрешната одиторска служба, че:

- представените тук счетоводни отчети, представляват, по моя информация, ясно, цялостно и точно отражение на разходите и приходите за гореупоменатата бюджетна година. Декларирам по-специално, че всички задължения, аванси, гаранции и запаси, за които знам, фигурират в тези счетоводни отчети и всички постъпили приходи по линия на ЕФГЗ и ЕЗФРСР са били надлежно кредитирани в полза на съответния фонд;

- съм въвел система, предоставяща разумни гаранции относно законността и редовността на последващите операции, и по-специално за факта, че допустимостта на заявките, а в случаите с развитието на селските райони, процедурата по отпускане на помощта, се управлява, контролира и документира, в съответствие с правилата на Общността.

Въпреки това настоящото уверение е предмет на следните условия:

Потвърждавам също така, че не съм установил факт, който би оцетил финансовите интереси на Общността.

Подпис:

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЦИ НА ТАБЛИЦИТЕ, ПРЕДСТАВЯЩИ СУМИТЕ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ

Държавите-членки използват изложените по-долу таблици за предоставяне на информацията, посочена в член 6, буква д) на всяка разплащателна агенция.

Таблица № 1

Преглед на процедурите по възстановяване, свързани с нередности по линия на ЕФГЗ през изтеклата бюджетна година - административни процедури

Преглед за 2007 година

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври	Възстановени суми (2006)	Коригирани суми (2006)*	Всички изчислени деклариран не възстановими суми	Суми за възстановяване (15 октомври 2006)
<2002					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Общо					

(*) Включително всички корекции свързани с преминаване от административни процедури към съдебно производство

Преглед за 2008 година и за следващи финансови години:

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври на година n-1	Възстановени суми (година n)	Коригирани суми (година n) ⁽¹⁾	Всички изчислени деклариран не възстановими суми (година n)	Суми за възстановяване (15 октомври на (година n))
n-4 ⁽²⁾					
n-4					
n-3					
n-2					
n-1					
N					
Общо					

(1) Включително всички корекции, в резултат на преминаване от административни процедури към съдебно производство.
(2) На този ред да се посочат възстановените суми и/или корекции, извършени съгласно член 32, параграф 5, алинеи трета и четвърта от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Таблица № 2

Преглед на процедурите по възстановяване, свързани с нередности по линия на ЕФГЗ през изтеклата бюджетна година - съдебно производство

Преглед за 2007 година

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври	Възстановени суми (2006)	Коригирани суми (2006)*	Всички изчислени деклариращи невъзстановими суми	Суми за възстановяване (15 октомври 2006)
<1998					
1998					
1999					
2000					
2001					
2002					
2003					
2004					
2005					
2006					
Общо					

(*) Включително всички корекции от преминаване от административни процедури към съдебно производство

Преглед за 2008 година и за следващи финансови години:

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври на година n-1	Възстановени суми (година n)	Коригирани суми (година n) ⁽¹⁾	Всички изчислени деклариращи невъзстановими суми (година n)	Суми за възстановяване (15 октомври на година n)
n-8 ⁽²⁾					
n-8					
n-78					
n-6					
n-58					
n-4					
n-3					
n-2					
n-1					
N					
Общо					

(1) Включително всички корекции, в резултат на преминаване от административни процедури към съдебно производство.

(2) На този ред да се посочат възстановените суми и/или корекции, извършени съгласно член 32, параграф 5, алинеи трета и четвърта от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Таблицы № 1 и 2 се използват, *mutatis mutandis*, в случай на приложение на член 32, параграф 5, алинея трета от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Таблица № 3

Преглед на процедурите по възстановяване, свързани с нередности по линия на ЕЗФРСР през изтеклата бюджетна година - административни процедури

Преглед за 2008 година и следващи финансови години:

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври на година n-1	Възстановени суми (година n)	Коригирани суми (година n) ⁽¹⁾	Всички изчислени деклариран не възстановими суми (година n)	Суми за възстановяване (15 октомври на година n)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+4					
Общо					

(*) Включително всички корекции от преминаване от административни процедури към съдебно производство.

Таблица № 4

Преглед на процедурите по възстановяване, свързани с нередности по линия на ЕЗФРСР през изтеклата бюджетна година - съдебно производство

Преглед за 2008 година и за следващи финансови години:

а	б	в	г	д	е
Бюджетна година на първоначалното установяване	Баланс към 15 октомври на година n-1	Възстановени суми (година n)	Коригирани суми (година n) ⁽¹⁾	Всички изчислени деклариран не възстановими суми (година n)	Суми за възстановяване (15 октомври на година n)
2007					
2008					
2009					
2010					
2016+8					
Общо					

(*) Включително всички корекции от преминаване от административни процедури към съдебно производство.

Таблицы № 3 и № 4 се използват, *mutatis mutandis*, в случай на приложение на член 33, параграф 8, алинея втора от Регламент (ЕО) № 1290/2005.

Държавите-членки предоставят таблици № 5 и 6 по електронен път, във формата, посочван ежегодно от Комисията до 15 октомври.

Таблица № 5

Суми, съответстващи на отделните казуси, свързани с нередности по линия на ЕФГЗ

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	к	л	м	н
Ид. №	Ид. ЕЦР №, когато е приложимо (1)	Бюджетна година на първоначалното установяване на нередност	Предмет на съдебното производство	Начална сума	Обща сума след корекции (за целия период на възстановяване)	Обща възстановена сума (за целия период на възстановяване)	Суми деклариращи несъбираеми (за целия период на възстановяване)	Дата, на която сумите са деклариращи за несъбираеми	Текущо събираеми суми	Причини, обосноваващи несъбираемия характер на сумите	Коригирани суми (в рамките на бюджетната година n)	Възстановени суми (в рамките на бюджетната година n)
			да/не									
			да/не									
			да/не									
			да/не									

(1) Това се отнася до уникалния идентификационен код на нотифицираните случаи съгласно Регламент (ЕИО) № 595/91 на Съвета (ОВ L 67, 14.3.1991 г., стр. 11)

Таблица № 6

Суми, съответстващи на отделните казуси, свързани с нередности по линия на ЕЗФРСР

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	к	л	м	н
Ид. №	Ид. ЕЦР №, когато е приложимо (1)	Бюджетна година на първоначалното установяване на нередност	Предмет на съдебното производство	Начална сума	Обща сума след корекции (за целия период на възстановяване)	Обща възстановена сума (за целия период на възстановяване)	Суми деклариращи несъбираеми (за целия период на възстановяване)	Дата, на която сумите са деклариращи за несъбираеми	Текущо събираеми суми	Причини, обосноваващи несъбираемия характер на сумите	Коригирани суми (в рамките на бюджетната година n)	Възстановени суми (в рамките на бюджетната година n)
			да/не									
			да/не									
			да/не									
			да/не									

(1) Това се отнася до уникалния идентификационен код на нотифицираните случаи съгласно Регламент (ЕИО) № 595/91 на Съвета (ОВ L 67, 14.3.1991 г., стр. 11)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СЪОБЩАВАНЕ НА ВЪПРОСИТЕ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 8, ПАРАГРАФ 4

Въпросите, посочени в член 8, параграф 4 се предават на следния адрес:

- Европейска комисия, *DG AGRI-J1, Rue de la Loi 200, B-1049* Брюксел или по електронна поща:

Държавите-членки използват изложените по-долу таблици, за да се осигурят за всяка разплащателна агенция, сведенията, посочени в член 6, буква д).

- AGRI-J1@cec.eu.int

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЯТА

Регламент (ЕО) № 1663/95	Настоящият регламент
Член 1, параграф 2	Член 1, параграф 2
Член 1, параграф 3, алинея втора	Член 1, параграф 3, алинея втора
Член 1, параграф 4	Член 1, параграф 4
Член 1, параграф 5	Член 2, параграф 5
Член 1, параграф 7	Член 1, параграф 5
Член 2, параграф 1	Член 4, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 4, параграф 6
Член 2, параграф 3	Член 8, параграф 1
Член 3, параграф 1, алинея втора	Член 5, параграф 1, второ изречение
Член 3, параграф 1, алинея втора	Член 5, параграф 3, алинея втора
Член 3, параграф 1, алинея трета	Член 5, параграф 2
Член 3, параграф 3	Член 5, параграф 4
Член 4, параграф 1, букви а), б) и в)	Член 7, параграф 1, букви а), б) и в)
Член 4, параграф 2	Член 7, параграф 2
Член 4, параграф 3	Член 7, параграф 3
Член 4, параграф 4	Член 7, параграф 4
Член 5, параграф 1, буква а)	Член 6, букви б) и в)
Член 5, параграф 1, буква б)	Член 6, буква д)
Член 5, параграф 1, буква в)	Член 6, буква е)
Член 5, параграф 1, буква г)	Член 6, буква ж)
Член 5, параграф 1, буква д)	Член 6, буква з)
Член 6	Член 9, параграфи 1 и 2
Член 7, параграф 1, алинея втора	Член 10, параграф 2
Член 7, параграф 2	Член 10, параграф 3
Член 7, параграф 3	Член 10, параграф 4
Член 8	Член 11

Регламент (ЕО) № 94/442/ЕО	Настоящият регламент
Член 2, параграф 1	Член 8, параграф 2
Член 2, параграф 2	Член 8, параграф 3
Член 2, параграф 3	Член 8, параграф 5
Член 1, параграф 1	Член 12
Член 2, параграф 1	Член 16, параграф 1
Член 2, параграф 2	Член 16, параграф 2
Член 2, параграф 4	Член 16, параграф 3
Член 2, параграф 5	Член 16, параграф 4, алинея втора
Член 2, параграф 6	Член 16, параграф 4, алинея втора
Член 3, параграф 1, алинея втора	Член 13, параграф 1
Член 3, параграф 1, алинея втора, трета и четвърта	Член 13, параграф 2
Член 3, параграф 2	Член 13, параграф 3
Член 3, параграф 3	Член 13, параграф 4
Член 3, параграф 4, алинея втора	Член 13, параграф 5
Член 3, параграф 5	Член 13, параграф 5
Член 4, параграф 1	Член 15, параграф 1
Член 4, параграф 2	Член 14, параграф 1, алинея втора
Член 4, параграф 3	Член 15, параграф 2
Член 5, параграф 1	Член 14, параграф 1, алинея първа
Член 5, параграф 2	Член 14, параграф 2

